

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Cabot Place, Phase II
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC / TPGSC - Nfld. Region
Cabot Place, Phase II, 6th Floor
Box 4600
St. John's, NL
A1C 5T2

Title - Sujet DFO- Fishery Guardians	
Solicitation No. - N° de l'invitation F6145-130004/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F6145-130004	Date 2014-02-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XAQ-031-6020	
File No. - N° de dossier XAQ-3-36157 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-03-03	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Baird, Janice	Buyer Id - Id de l'acheteur xaq031
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-2999 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F6145-130004/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F6145-130004

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

XAQ-3-36157

Buyer ID - Id de l'acheteur

xaq031

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification est destinée à fournir les informations suivantes:

Q 1 : Veuillez indiquer s'il existe une liste des gardes-pêche et superviseurs actuels qui étaient employés l'année passée dans la région de Terre-Neuve.

Réponse : Le MPO tient à jour une liste des gardes-pêche et superviseurs actuellement désignés dans la région de Terre-Neuve-et-Labrador. Cette liste sera fournie au soumissionnaire retenu.

Q 2 : Le soumissionnaire a-t-il l'obligation d'avoir des gardes-pêche et des superviseurs qui sont employés ou qui souhaitent être employés au moment de l'attribution du contrat et la liste de noms doit-elle accompagner la soumission?

Réponse : On prévoit que les gardes-pêche et les superviseurs déjà désignés et employés seront déployés par le soumissionnaire retenu. Tout soumissionnaire potentiel désirant confirmer que ces gardes-pêche souhaiteront être employés par un nouveau fournisseur de services peut communiquer avec le syndicat représentant les gardes-pêche.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.